

## ACTUALIDAD

### El bautizo del Príncipe de Asturias

En los actuales momentos, en que España se ha conmovido ante el natalicio del heredero del Trono, constituye una nota interesante y de curiosa actualidad conocer algunos detalles de las más importantes ceremonias palatinas, de las que sin duda alguna, lo más suntuoso es el bautizo, que se lleva a cabo en la capilla del Real Palacio, donde incoablemente gozan el privilegio de poder recibir el primer sacramento los hijos de los reyes, bautizándose los demás infantes o príncipes en la sala de Gasparini.

La pila que para este efecto se emplea es la llamada de Sto. Domingo de Guzmán, la cual se coloca en la capilla, precisamente en el escudo real de España, que ostenta en su centro el rico tapiz que cubre el pavimento, sobre un amplio, tablado o plataforma rectangular como de unos 20 centímetros de alto cubierto con alfombras.

Esta histórica pila, labrada toscamente en piedra blanca, tiene la forma que generalmente presentan las pilas bautismales de los siglos XI y XII, lo que ha hecho pensar si había sido construida en aquella época, si bien en opinión de otros su antigüedad sólo se remonta al siglo XVI.

La pila consta de una pesna circular de la que arranca del centro delgado columna, anillada en su parte media, y terminando en un capitel cuadrangular, sostiene, el casquete perfectamente esférico, que, invertido, forma el recipiente de la pila.

Esta, que está guarnecida al exterior con adornos de plata cincelada dorados a fuego, se conserva en el convento de Dominicos de Madrid, hoy religiosa sólo para bautizar a las personas reales «allegadas al monarca», habiéndose restringido extraordinariamente su uso desde 1784, en el reinado de Carlos III. Según se asegura, hace 600 años que recibió el bautizo el fundador de la Orden Dominicana en esta misma pila, de la que ahora se hace pender la Santa Cruz, llamada así por suponerse que fue hecha por la Virgen cuando se hallaba en cinta, que traido a España por alguno de los caballeros catalanes que fueron a las primeras Cruzadas se conserva en la Catedral de Tortosa, si quiera otros opinan que fue dejada sobre el altar mayor de aquel mismo templo por la Santa Madre de Cristo, que milagrosamente se apareció en persona.



LA CAPILLA REAL dispuesta para la ceremonia del bautizo

procede al bautizo con arreglo al ritual eclesiástico de costumbre, y terminado aquél, se sientan los padrinos tomando el aya al Príncipe, mientras el prelado que ofició se despoja de ciertos ornamentos.

Por último, el cortejo regresa a sus habitaciones por el mismo orden en que salió dándose por terminada la ceremonia.

La imposición de las cruces de Pelajo y de los Angeles, y la ofrenda de las mil doblas, constituyen, como el Te Deum, actos especiales de Corte, conforme el precedente sentado en el natalicio de don Alfonso XII.

Parce que es tan grande el número de personas que ha de asistir a la ceremonia del bautizo, que ha habido necesidad de ampliar algunos espacios y tribunas, llegándose hasta tener que suprimir algunos asientos y sillas, por lo que muchos asistentes tendrán que presenciar de pie y no muy holgados el solemne acto.

Digamos para terminar, que en tan brillante y solemne imposición bautismal, se emplea agua del Jordán, que se conserva en dos tarros ó recipientes achatados, de cristal, lacrados y sellados, que se envían por conducto de la obra Pia de Jerusalén.

### EL BAUTIZO

Esta mañana, en Madrid, se debe haber efectuado el bautizo del Príncipe. Véase lo que acerca de esta ceremonia dice un colega:

El ceremonial definitivo que se ha impreso por la mayordomía de Palacio, para con arreglo a él verificar el bautizo, es el siguiente:

Designado por su majestad el día y la hora, en que debe celebrarse la solemne ceremonia de administrar el Santo Sacramento del Bautismo a S. A. R. el príncipe recién nacido, se pesarán por la mayordomía mayor los avisos y convites de costumbre.

Esta solemnidad se considera y tiene carácter de capilla pública.

La galería alta del real Palacio, por donde debe pasar la comitiva, se hallará adornada con tapices, alfombras y formadas en toda su extensión las compañías del real cuerpo de Guardias Alabarderos.

En el centro de la real capilla, estará colocada sobre una tarima, la pila bautismal de Santo Domingo de Guzmán, y en los sitios convenientes las tribunas para los señores invitados, á uno y otro lado del altar mayor, se colocarán mesas cubiertas, y sobre ellas, toallas, bandejas, sguamaniles y las vestiduras dispuestas para el pontifical.

El salero, el cepillo, la vela, el aguamanil, la toalla, el mazapán y los algodones para el bautismo, estarán en siete bandejas (de plata, sobre tres mesas, en la antecámara de S. M., y serán llevadas por otros tantos señores gentileshombres grandes de España, previamente designados.

Llegada la hora, y colocados todos los que han de componer la comitiva en las respectivas piezas que por su clase les corresponden, el jefe superior de Palacio dispondrá que un mayordomo de semana, precedido de dos ujieres de saleta, se adelante para avisar la próxima salida de su majestad, á los señores convidados que ya deberán ocupar sus puestos en la real capilla.

Una salva de artillería anunciará el momento de salir la comitiva de las reales habitaciones que se formará en el orden siguiente:

Gentiles hombres de casa y boca. Mayordomos de semana, y entre filas cuatro maestros.

Grandes de España y entre filas los reyes de armas con sus dalmás cas.

Los siete gentileshombres de cámara, portadores de las bandejas antes mencionadas.

SS. AA. RR. los infantes. S. A. R. en brazos de su aya, entre su majestad la reina D.<sup>a</sup> María Cristina, madrina, y el cardenal Rinaldini, Pro-Nuncio apostólico, padrino en representación de S. S., el Papa Pío X.

S. M. el Rey. Sus altezas reales los infantes. Concluye el cortejo con los jefes de Palacio, que tienen puesto en la comitiva. Cuartel militar de S. M.

Plana mayor del real cuerpo de Alabarderos, música del mismo, etc.

Llegada la comitiva á la real capilla, los gentileshombres de cámara depositarán los bandejas sobre las mesas dispuestas al efecto.

Los pontificales de los señores prelados asistentes se hallarán de antemano sobre otras mesas en el sitio de costumbre.

Ocupados sus respectivos sitios el padrino y la madrina, empieza la ceremonia según rubricas.

Concluido el bautismo, toma el aya á su alteza real, sentándose los padrinos, ínterin se desnuda el prelado oficiante.

Seguidamente S. M. el rey y su alteza real el príncipe de Asturias, el Tostón de Oro y las grandes cruces de Carlos III é Isabel la Católica.

Acto seguido regresa la comitiva en la misma forma que salió de las reales habitaciones, donde se da por terminada la ceremonia.

Nota.—El traje de los que asistan al Bautismo será de gran gala.

### Títulos del Príncipe de Asturias

Mientras todos saben en España que el heredero de la Corona tiene, por serie, el título de Príncipe de Asturias, todos ignoran cuáles son los otros títulos que, por igual concepto, corresponden al futuro Rey de España.

El heredero del Trono es, en efecto, Príncipe de Asturias como primogénito del Rey de Castilla; mas, como quiera que el Rey de España es, á la vez que Rey de Castilla, Rey de Aragón, corresponde al heredero de la Corona el título de Príncipe de Gerona, que es el que á los primogénitos de los Reyes de Aragón corresponde.

El título de Príncipe de Asturias fue concedido á los herederos de la Corona de Castilla por el Rey Don Juan I en 1388 al aprender, por el enlace de las Casas de Castilla é Inglaterra, que el primogénito de los soberanos ingleses llevaba el título de Príncipe de Gales.

El título de Príncipe de Gerona fue dado al heredero de la Corona de Aragón por Fernando I en las Cortes de Zaragoza de 1414, siendo el primero en llevarlo Alfonso V el Magnánimo; pero antes se titulaba el heredero del Trono aragonés duque de Gerona, desde el año 1386. El título, pues, de Príncipe de Gerona, es, en cierto modo, anterior al del Príncipe de Asturias.

Los primogénitos de los reyes de Aragón se titulaban, desde el año 1365, duques de Montblanc.

Los Reyes Católicos establecieron en 1495 que los herederos de la Corona de España llevasen ambos títulos. Así se hizo hasta Felipe IV, el cual es el primero al que se deja de llamar príncipe de Gerona, siendo llamado tan sólo príncipe de Asturias.

El hecho de que desde entonces se dió tan sólo el título de príncipe de Asturias al heredero de la Corona de España, constituye un grave error, que convendría rectificar, restableciendo para él lo ordenado por los Reyes Católicos y no privándole indebidamente del título de tal monarca.

No es el del Príncipe de Gerona tampoco el único título que corresponde al

heredero del Rey de España. Correspondele igualmente el de Príncipe de Viana, creado para los primogénitos de los Reyes de Navarra el año 1397.

El restablecimiento de títulos tan gloriosos, injustamente caídos en desuso, daría más brillo al heredero de la Corona de España y estrecharía los lazos que le unen á los tres Reinos que componen su Corona.

FERNANDO DE ANTON DEL OLMEY. Secretario de Embajada de S. M.

### VARIEDADES

¿EN QUÉ EMPLEAMOS EL TIEMPO?

Hay personas que sienten extrañas curiosidades. Según el *Penny Magazine* un médico se ha dedicado á calcular el tiempo que invierte un hombre normal, un rentista ó alcañal, en las disuntadas cosas que diariamente hace. Suponiendo que viva setenta años, consume uno entero en ponerse y quitarse los pantalones, chaleco, americana, camisa, camiseta, botas, corbata, etc., siete meses en cuidar de la estética de la barba y de los cabellos dos años y nueve meses en ejercicios físicos. Además sacrificamos nueve meses de nuestra vida en lavarnos cara y manos; tres años y seis meses en andar; cinco años en escribir; siete y medio en divertirse; cinco ó seis en leer y veinte en dormir. No hasta... consumimos cuatro años y medio en... no hacer nada. Los que comen en los restaurantes emplean nueve meses de su existencia... en esperar á que el camarero les presente la comida.

### CONTRA LA NIEBLA

La niebla, causa de algunas enfermedades y de frecuentes catástrofes en el mar y en la tierra, va á ser destruída artificialmente muy pronto.

El año pasado, el insigne hombre de ciencia inglés sir Oliver Lodge, preocupándose de obtener la desaparición de la niebla en un pequeño espacio, para evitar encuentros funestos y otros desastres, realizó un experimento con muy buen resultado.

Lodge colocó sobre el edificio de la Universidad de Birmingham, un aparato generador de ondas eléctricas, análogo al adoptado por la telegrafía sin hilos, y consiguió por este medio disipar la niebla á la distancia de cien metros.

La Compañía francesa del ferrocarril del Norte está muy interesada en estos experimentos, y ya ha hecho instalar en varios puntos de la línea aparatos disipadores de la niebla.

### DIÁLOGO

Los conspiradores disputaban en un café. —Yo—decía uno—he estado en las barricadas. —Es verdad—replicó el otro—; recuerde le ví á usted entre los adoquines.

### Bomba contra Victor Manuel

Roma 16.—Ha circulado con insistencia el rumor de que contra Victor Manuel se había tramado un atentado.

He aquí los pormenores que se tienen sobre el asunto:

En Pontelagoscuro, pequeño pueblo situado cerca de Ferrara, estalló una bomba cerca de un taller mecánico, á consecuencia de lo cual quedó éste destruído, resultando tres niños muertos.

Fue detenido un individuo por recasar sospechas de que hubiera conducido la bomba al expresado sitio.

El tren real que conducía al Rey Victor Manuel desde Venecia; debía pasar por Pontelagoscuro algunos minutos después de la explosión, y de esta coincidencia se ha sacado la consecuencia de que se había tramado un atentado contra el rey.

De más verosimilitud á esta suposición el hecho de que el individuo sospechoso preso se niega á dar toda explicación.

Además hay otro hecho que parece confirmar que se trata de un atentado.

El tren real se detuvo, en efecto, sin razón aparente, en el centro del puente de hierro sobre el Po, que se halla próximo á la estación de Pontelagoscuro.

Presúmese que la policía, advertida en el último, hizo detener el tren.

El rumor de este atentado contra la vida del rey ha producido en Italia una gran emoción.

### DISTURBIOS DE LA INDIA

Detenciones.—Cabezas á preso.—Desórdenes en el Punjab y en Bengala.

Londres 15.—Siguen recibiendo de diferentes puntos de la India despachos que aumentan la alarma, ya muy acentuada entre muchas familias inglesas, y sobre todo en las de empleados y negociantes.

Desde Alahabat telegrafan que han sido presas 45 personas sospechosas en Rawalpindi.

Se ofrecen 30 rupias por cabeza á los que logren detener á otros indigenas que han logrado escapar de la persecución de la policía.

A *The Evening Standard* le comunican desde Lucknow que ha habido serias agitaciones en Delhi, donde los indostánicos

se hallan en la proporción de 4 á 3 respecto de los musulmanes.

Ha sido arrebatada la corona de la estatua de la reina Victoria.

La agitación se ha extendido á la parte meridional de la península.

En Lialow la situación es muy seria. Las damas misioneras son insultadas por sus propios catecúmenos.

Los desórdenes del Punjab y del país de Bengala son el resultado directo de los violentos métodos de agitación adoptados por la sección de políticos indostánicos, desde que fué dividido el gobierno de Bengala.

También ha sido concussa eficaz de la agitación el odio entre indios y mahometanos.

Hasta poco no había entallado ningún desorden en las demás provincias; pero la revolución ha sido predicada secretamente en Bombay y en el Dekkan. Ciertos periódicos, redactados por indigenas, aconsejan la sublevación y hacen siniestras alusiones al quinquagesimo aniversario del levantamiento de los cipayos y á las sangrientas luchas de entonces.

En el Punjab, sobre todo en las campañas, la agitación es muy violenta y sigue interpretándose como manifestación de saqueo de la parsimonia y seriedad de las autoridades.

El agitador Loptat-Rai se vanagloria de que no se atreverá á condenarle tribunal alguno.

Los disturbios de Rawalpindi fueron producidos por esa campaña que los oradores de la plebe atizaron con sus discursos sediciosos.

La multitud atacó á ingleses indios ó indostánicos y destruyó las propiedades del gobierno.

### Por telégrafo

Interruptiones de las líneas telegráficas hizo que ayer llegaron con notable y sensible retraso buen número de despachos expedidos desde Madrid y otros desde Barcelona y Mahón.

Lo lamentamos infinito. No hay orís.—Rumores Madrid 17 (12'35 t).—El Gobierno niega en absoluto los rumores de crisis que circulan.

Sevilla.—Circula el rumor de que ha muerto el bandido Pernalles luchando con la benemérita.

Choque de trenes Madrid 17 (12'45 t).—Córdoba.—Ayer chocaron un tren de mercancías con otro de viajeros. Los dos pertenecían á la Compañía de Ferrocarriles de Andalucía.

Del choque resultaron 4 heridos graves y seis leves.

Te-Deums Madrid 17 (11'45 m).—En Roma y Londres se han cantado solemnes Te-Deums, con asistencia de los Embajadores y de la colonia de España, en acción de gracias por el feliz natalicio del Príncipe de Asturias.

Incendio Madrid 17 (7'15 n).—Sagunto.—Un horroroso incendio ha destruído un edificio de mucha importancia. No ocurrieron desgracias personales.

Veredicto de inculpabilidad Madrid 17 (7'25 n).—Zaragoza.—El jurado dictó un veredicto de inculpabilidad para Varela.

El fiscal pidió la revisión del proceso, y el tribunal de derecho accedió á ello.

El público silbó á Varela á la salida de la Audiencia.

Maquinista mallorquin intenta suicidarse Madrid 17 (11'10 n).—Cartagena.—El maquinista de la Armada José Jiménez Valls, natural de Palma de Mallorca, ha intentado suicidarse.

Ha quedado en estado muy grave. Se cree que tiene las facultades mentales trastornadas.

El acto de Ibiza.—Torero herido Madrid 17 (11'10 n).—La comisión de actas ha acordado que pase á la ponencia el acta de Ibiza.

En la corrida celebrada esta tarde, el espada «Vazquez» ha sufrido una herida muy grave.

El bandolerismo en Andalucía Madrid 17 (11'45 m).—El gobierno se propone acabar con el bandolerismo de Andalucía. Ha acordado que persigan al Pernalles numerosos guardias civiles, y que le den una batida seria.

La cuestión marroquí se agrava Madrid 17 (7'35 n).—The Times dice que se ha agravado la situación de Marrakech. El responsable que telegrafía la noticia dice que tiene la impresión de que el Sultán se trasladará al Rabat.

El retraimiento de los liberales Madrid 17 (11'35 m).—El periódico A B C dice que el señor Maura ha manifestado que no sacrificará á sus amigos por complacer á los liberales. Si estos quieren que se vaya algún Ministro, antes se irá él.

No tirará por la borda á sus amigos, para así poder seguir navegando tranquilamente.

Próxima vuelta. Se afirma que en plazo muy próximo volverán los liberales al Parlamento.

La Solidaridad Catalana Madrid 17 (11'40 m).—Un republicano perteneciente á la Solidaridad catalana, ha negado que se apresuren los solidarios á pedir la derogación de la ley de jurisdicciones. Primero la discutiremos largamente, y después pediremos su modificación.

Periódico solidario en Madrid Madrid 17 (12'35 m).—Se insiste en asegurar que los solidarios publicarán en Madrid un periódico para defender sus intereses. La demora en realizar su pensamiento obedece á la enfermedad del Sr. Cambó que era el encargado de organizarlo.

RECEPCIÓN DE OBISPOS Madrid 17 (2'45 t).—En Palacio se ha efectuado la recepción de los obispos que se hallan en Madrid para asistir al bautizo.

Don Alfonso recibió á 36 prelados. Al salir el Sr. Guisasaola, arzobispo de Valencia, dijo que el acto tenía mucha importancia, pues representando á la fuerza se demuestra que ésta se halla al lado del trono, confiando con su adhesión á las instituciones.

El cardenal Sr. Sancha felicitó al Monarca por el nacimiento del Príncipe de Asturias y por el cumpleaños de S. M.

Se confirma que el Dr. Guisasaola dijo que el acto era de suma trascendencia, pues representaba que toda la fuerza está al lado del Trono.

DESDE BARCELONA Barcelona 17 (3'10 t).—Los obreros empleados en los tranvías se hallan muy disgustados por los castigos que les impone la Empresa y por la prohibición que tiene dictada de que aquéllos puedan asociarse.

Han intentado declararse en huelga, habiéndolo evitado el señor Gobernador.

Han sido detenidos diez empleados que llevaban piedras en los bolsillos.

Circulan falsos rumores sobre agitación carlista. No obstante la policía vigila constantemente.

Ha sido sorbrendida una casa donde se jugaba á los prohibidos.

El gobernador ha manifestado que el Gobierno tiene acordado enviar á las sociedades y á la prensa una nota oficiosa comunicando los acuerdos del Parlamento y las noticias importantes. A los periódicos que no la reproduzcan íntegra no les servirá dicha nota.

FABRA DESDE MAHÓN Mahón 17 (9 m).—Ha llegado el gobernador civil D. Laureano Izazábal. Le esperaban en el muelle el Delegado del Gobierno, el Alcalde, los empleados de la Delegación, Sanidad y Correos.

El comité conservador con su presidente D. Juan Victory.

El Gobernador se hospeda en casa del Sr. Victory. En el automóvil del diputado á Cortes señor Olives y acompañado del Delegado del Gobierno, del Alcalde y de los Sres. Victory y Vidal se dirigió á su hospedaje donde ha recibido muchas visitas.—Orfila.



MONSEÑOR RINALDINI que ha representado á S. S. el Papa en el bautizo del Heredero

El ceremonial del bautizo, que en otros tiempos era bastante largo, se ha simplificado mucho modernamente y consiste en su parte principal en lo que sigue:

Fijada la hora por el rey y circuladas las citaciones, forman sobre las armas en la galería, colgada con los históricos tapices y alfombrada, los Reales Guardias alabarderos.

Ambos lados del altar mayor se colocan los buíes con riquísimos cubiertos y sobre ellos bandejas, toallas, goteros, etc. En el próximo á la Epístola, los aguamaniles, preparándose para el pontifical el del lado del Evangelio.

Siete grandes gentiles hombres, designados al efecto, llevan por este orden, el salero, el cepillo, la vela, el aguamanil, la toalla, el mazapán y los algodones. Estos insignias se toman de la que será ante cámara del nuevo Príncipe, donde sobre tres mesas ricamente cubiertas, están colocadas sobre siete bandejas de plata.

Preparados ya el regio neófito, el padrino y la madrina, y prevenidos los individuos de la comitiva en las diversas habitaciones que según su categoría les corresponde, dos ujieres de exalt y un mayordomo de semana avisan á los convidados, que ya ocupan sus puestos y tribunas en la capilla, la salida de la comitiva.

El jefe superior de Palacio avisa á los siete gentiles hombres para que se encarguen de las insignias. En este preciso momento una salva de artillería anuncia el principio de la ceremonia.

El orden del cortejo que entonces se pone en marcha es el siguiente: Gentiles hombres de casa y boca; mayordomos de semana, y entre filas, cuatro maestros con



EL CARDENAL SANCHA que ha administrado las aguas del bautismo al Príncipe de Asturias

ceremonia de administrar el Santo Sacramento del Bautismo á S. A. R. el príncipe recién nacido, se pesarán por la mayordomía mayor los avisos y convites de costumbre.

Esta solemnidad se considera y tiene carácter de capilla pública.

La galería alta del real Palacio, por

GAS ACETILENO

INSTALACIONES COMPLETAS, PÚBLICAS Y PARTICULARES (Inaugurada la primera de Mallorca en La Puebla) 25 ENERO ULTIMO

CARLOS SOJOL PONS

CORTES 474-BARCELONA

Para informes: D. Juan A. López, Plaza Santa Eulalia 10.—Palma.



Escopetas de caza

Escopetas desde 20 pesetas a 200

Próximamente: Hammerlers a 240 pts.

GRAN NOVEDAD

TUROS económicos, transformadores de escopetas de grueso calibre (12 a 14 milímetros, para caza de codornices, mirlos, etc. Se economiza la mitad de carga. CARTUCHOS (ELEY) cargados con pólvora. SCHULZE para TIRO DE PICHÓN. R. GOMI-L.A. San Blas 6.—Representante en Baleares de ALBRECHT KIND—Depósito para la venta: Unión 4 (al lado del Gobierno Civil).

ALMACENES MONTANER

Sindicato 2 a 10—Milagro, 1 a 11

Han llegado los géneros para

PRIMAVERA Y VERANO

que expondrán a PRECIOS BARATISIMOS GRANDES SURTIDOS EN ALTA NOVEDAD

Pañería, Sastrería Camisería y Novedades para Señora y Caballero

NOTA.—Esta casa recibe, todas las semanas, remesas de cuantas novedades van saliendo

Cerevisina Fita

Con esta levadura mucho más activa que todas las demás que por el comercio circulan puestas para su preparación se parte de cultivos puros, es la única empleada por la Academia y Laboratorio de Ciencias Médicas en sus trabajos experimentales y con ella se logra la curación de las infecciones y supuraciones de toda clase. La vende el Centro Farmacéutico y don Juan Valenzuela.

Alcance de la noche

Costa y la poesía clásica

Llega a nuestras manos el número del mes de abril de la Revista Contemporánea y en él se inserta un erudito trabajo de nuestro paisano y antiguo compañero Juan Luis Estelrich. Estudia la adaptación de la métrica clásica y hablando del notable poeta mallorquín señor Costa y Llobera, escribe:

«El año que ha puesto Miguel Costa en sus Horacianas para recordar los versos clásicos, no es una aspiración insólita. Entra ahora en el renacimiento catalán, por arcos y gálgaridas de mi amigo, dotado de grande espíritu poético, disciplinado en el clasicismo, deseoso de que vuelva a repercutir la belleza antigua en las mismas formas de que está enamorado. Cuantos, hinojos fijos, se apasionaron de la hermosura antigua, sintieron igualmente la efervescencia de la vida y el anhelo de la resurrección, sin pensar jamás en estériles regresiones.

Fructuosa íntima de grandes humanistas, que por lo menos entraña géminas de gran cultura, y el anhelo infinito de una aspiración tan artística como irrealizable: la de palpar la forma.

En estos artículos—revolucionarios en tono del chico volumen que les ha dado pretexto—procuré recordar precedentes en lenguas romances de intentos parecidos a los del poeta mallorquín, dejando aparte otras muchas consideraciones que su lectura me ha sugerido, concomitancias y oposiciones de criterio y de sentimiento; limitándome a tratar casi exclusivamente las formas métricas que Costa ha escogido para la adaptación.

Mucho más hubiera podido decirse, no ya de otras formas, sino de las mismas utilizadas por este poeta; sin contar lo que siempre había de vedarme la propia ignorancia. No he agotado la materia, ciertamente, ni este ha sido mi intento.

Y no sólo en lenguas neolatinas se ha producido la última encarnación. Siempre y en todas partes ¡ha habido quien recordara lo pasado. En Alemania, por ejemplo, Otfried, monje benedictino en el convento alsaciano de Weissenburgo, introdujo a fines del siglo IX la rima en su obra Der Krist ó Libro evangélico, sustituyéndola a la antigua alteración del viejo germano; y he aquí que al cabo de once siglos, modernamente, después de tan largo y pacífico reinado de la rima, han aparecido en Alemania nuevos poetas que, desechando la rima, han vuelto los ojos a las antiguas formas de alteración, resuscitándolas. Así lo han hecho, entre otros, Fouqué, Guillermo Jordán y Ricardo Wagner en el libro Der Ring des Nibelungen.

Costa, al sentir estos ó parecidos afeos, al vestir a su musa el pepón, no la ha presentado hecha una birria carnavalesca, sino mirrada con feites de exquisita cultura en la espléndida fiesta de un inabscible Renacimiento.

Toda palabra me en elogio de Costa podría ser recusable por amistad íntima y manifiesta; pero esta amistad ha puesto en mis manos un documento que no será sospechoso, por la firma que ostenta; y como las discretas imprudencias son de los buenos amigos, he de transcribir aquí la carta con que D. Marcelino Menéndez y Pelayo acusó al autor el recibo de Horacianas.

«Sr. D. Miguel Costa y Llobera.

«Santander 4 de Agosto de 1906.

«Mi querido amigo: con el placer que me causan siempre las producciones poéticas de usted, he saboreado el precioso tomito de Horacianas, donde usted tan benévolo me ha consignado mi nombre, asociándole a sus bellos trabajos de restauración clásica. Creo con usted que la forma horaciana se presta a una adaptación nada violenta, y si muy gentil y poética, en las tres lenguas romances de nuestra península, y que podemos lograr de ella iguales ventajas para nuestra lírica que los italianos han logrado para la suya, si con esmero y amor la trabajamos, perfeccionando los tipos ya introducidos (sáficos-adónicos, estrofas de Francisco de la Torre, asclepiádeas) ó introduciendo nuevas imitaciones, como usted ha hecho con el dimetro y trimetro yámbico y con la estrofa alcaica, de la cual recuerdo que hizo algún ensayo en castellano el P. Victorino Giner, escolapio de Valencia. Precisamente las odas que más perfectas me parecen en el tomo de usted son las tres compuestas en esta combinación estrofica.

«Pero en poco servirían las innovaciones métricas, por mucha soltura técnica que manifestase, si a la agilidad y maestría de la ejecución no acompañase un contenido esencialmente poético, una onda de efectos cordiales y de grandes ideas que aquí, como siempre, corre por los versos de usted, dignos de contarse entre los mejores que hoy se escriben en España. El casto y reposado sentimiento de la belleza antigua, la diáfana visión de la naturaleza, la noble y altiva dignidad del pensamiento, dan suma distinción y sabor exquisito a estas poesías

verdaderamente clásicas en fondo y forma.

«Saluda a usted muy cariñosamente su siempre amigo.—M. Menéndez y Pelayo.»

Creo que este refrendo del mandatorio de Apolo en la república de las letras españolas, dejará a buen recaudo mis entusiasmos por el cantor de Horacianas, ante aquellos que pudieran sospechar que son mis entusiasmos exagerados. J. L. ESTELRICH.

La obra de Inglaterra en Egipto

Sabido es que las grandes obras de irrigación que viene llevando a cabo Inglaterra en Egipto, han conseguido transformar inmensas extensiones de terrenos, antes estériles, en un emporio de riquezas.

Entre los trabajos últimamente acordados por el gobierno británico, se hallan los relativos a aumentar la altura de la presa de Assuan, con cuya obra se elevará seis metros el nivel de las aguas, recogidas en los depósitos inmediatos a dicha presa.

Acordada así de un modo considerable la subida de los depósitos, será posible irrigar más de medio millón de hectáreas. Al presente hay en la parte septentrional de Egipto, cerca de 450 000 hectáreas desahoradas por falta de riego.

Calculase que el valor de las cosechas de algodón, una vez que estén acabadas las obras en proyecto, ascenderá a unos cuatro millones de libras; esterlinas al año. A esta finalidad comercial se sacrificará algún tanto el interés artístico en la tierra de los Faros; pues según parece, los trabajos impondrán la triste necesidad de enagenar en parte el templo de Filas y otros magníficos monumentos de la Nubia. Sin embargo, el gobierno de Egipto adoptará las medidas oportunas para que el daño artístico quede reducido a su más pequeña expresión.

El importe de los trabajos para elevar el nivel de la presa de Assuan, asciende a millón y medio de libras esterlinas. Las obras estarán terminadas para 1913.

CUENTOS DEL SÁBADO

JULIA ROMAIN

Recordaba yo a pie el largo camino que va desde San Rafael a Italia, ó mejor dicho, esa soberbia decoración que parece hecha para la representación de todos los poemas de amor de la tierra.

De repente, en el fondo de una de las encantadoras ensenadas que se encuentran a cada vuelta de la montaña, vi cuatro ó cinco quintas situadas ante el mar rodeadas de bosque. Una de ellas me detuvo delante de su puerta, llamándome la atención por su hermosura. Era una casita blanca, circundada de árboles y de flores, y como reclinada sobre una multitud de olorosos naranjos.

Pregunté a un obrero que trabajaba en el camino, quién era el dueño de aquella quinta, y me contestó: —La señora Julia Romain.

«Julia Romain! En otro tiempo, cuando yo era niño, había oído hablar de ella, de la gran actriz, rival de la Rachel. No ha habido en el mundo mujer más aplaudida ni más amada. ¡Cuántos duelos y cuántos suicidios había ocasionado su belleza! Julia Romain aquí en esta casa! —pensaba yo.— ¡La mujer a quien había adorado el primer músico y el primer poeta de nuestro país!

Aún recuerdo la emoción que produjo en Francia (tenía yo a la sazón doce años) su fuga a Sicilia con éste y su violenta ruptura con el otro.

Los dos habían muerto y ella estaba allí, en aquella casa circundada de flores. No vacilé y llamé a la puerta.

Al abrirme un criadito de diez y ocho años, escribí en mi tarjeta un cumplido galante para la actriz, suplicándole que se dignara recibirme.

Alegrése el muchacho, el cual, a los pocos instantes, me dijo que le siguiera y me hizo entrar en una sala elegante, decorada a estilo de Luis Felipe.

Permanecí allí sólo algunos momentos. En las paredes vi tres retratos: el de la actriz, en uno de sus papeles favoritos; el del poeta y el del músico.

Abrióse, al fin, una puerta y se presentó ante mis ojos una mujer de baja estatura, muy viejecita y con la cabeza y las cejas completamente canas.

Tendíame la mano y me dijo con voz fresca, sonora y vibrante: —¡Muchas gracias, caballero! ¡Es muy de agradecer que los hombres del día se acuerden de las mujeres de otro tiempo! Síntese usted.

Le dije que me había llamado la atención su casa, que pregunté el nombre de su propietario y que, al conocerlo no pude resistir la tentación de llamar a la puerta.

Y la anciana me contestó: —Pues es la primera vez que ocurre semejante cosa. Soy una muerta, una ver-

dadera muerta, en la que nadie volverá a pensar hasta el día en que deja realmente de existir. Entonces los periódicos hablarán de Julia Romain durante tres días, con recuerdos, anécdotas, entusiásticos elogios y detalles de todo género. Después, todo habrá concluido para mí.

Julia Romain dirigió los ojos hacia su retrato, que le sonreía, que sonreía a aquella anciana, a aquella caricatura de sí misma, y luego se puso a contemplar a los dos hombres, al poeta desdentado y al inspirado compositor, que parecían decirle: «¿Qué quiere de nosotros esa reina?»

Me oprimía el corazón una tristeza indefinible; la tristeza de las existencias que han cumplido su misión sobre la tierra y se agitan todavía en medio de los recuerdos, como se ahoga uno en las profundidades del agua.

La anciana comprendió mi pensamiento y exclamó: —¡No se puede ser y haber sido! Y ¡yo lo conté!

—¿Cuán venturosa ha debido de ser para usted la vida!

—¡Mucho! Por eso precisamente la echo tan de menos.

Me convencí de que estaba dispuesta a hablar, y con exquisita delicadeza, como cuando se toca a una carne dolorida, comencé a interrogarla.

Julia Romain me habló de sus triunfos, de sus amigos, de sus amantes y de los principales rasgos de su vida artística.

Entonces le pregunté: —¿Y debe usted al teatro la verdadera felicidad, los gozos más puros de su existencia?

—No, señor—me contestó indicándome los retratos—; se los debo a esos dos, que me han amado con delirio y a los cuales confundo en mi memoria.

De pronto se echó a llorar, y al cabo de algunos minutos, añadió: —Por regla general, el corazón envejece con el cuerpo. Pero eso no me ha sucedido a mí. Mi pobre cuerpo tiene sesenta y nueve años, y mi pobre corazón sólo veinte. Y por eso vivo entre flores y ensueños. ¡De qué modo se reíría usted si supiese cómo paso las veladas... cuando hace buen tiempo!

Por más que la supliqué, no quiso decirme lo que hacía, y entonces me levanté para despedirme.

—¿Se va usted ya?

—Y le decirle que pensaba ir a comer a Monte Carlo me preguntó con timidez: —¿No quiere comer usted conmigo? Se lo agradecería a usted en el alma.

Acepté gustoso la invitación, y cuando Julia Romain hubo dado algunas órdenes a su doncella, me hizo visitar su casa.

Ante el comedor abríase una especie de galería con cristales, que permitía ver de un extremo a otro el largo sendero de naranjos que se extendía hasta la montaña.

Después fuimos al jardín a contemplar las flores. Iba cayendo la tarde, una de esas tardes tibias y tranquilas que hacen exhalar todos los perfumes de la tierra. Era casi de noche cuando nos sentamos a la mesa.

La comida fué excelente, y en ella se consolidó nuestra amistad.

La anciana bebió varias copas de vino, y se mostró más confiada y expansiva de lo que yo podía suponer.

—Ahora—me dijo—vamos a mirar la luna. Yo la adoro porque ha sido testigo de mis más gratas emociones, y me basta contemplarla para que acuden a mi memoria todos mis recuerdos. Y a veces, durante la noche, me proporciona un espectáculo en extremo original. Pero no, no quiero que se ría usted de mí. No, no me atrevo...

Le supliqué que me revelase su secreto y me contestó: —¿Me jura usted no burlarse de mí? —Lo juro.

—Pues bien; venga usted conmigo. La anciana se levantó, y cuando el criadito retiraba la silla que su ama tenía detrás, ésta le dijo unas cuantas palabras al oído, a las que el muchacho respondió: —Sí, señora; ahora mismo.

Julia Romain se asió de mi brazo y me llevó a la galería.

El sendero de naranjos estaba admirable. La luna llena vertía en el centro sus plateados resplandores é inundaba de claridad las copas de los árboles.

Etonces exclamé sorprendido: —¡Ah! ¡Qué hermosa decoración para una escena de amor!

—¡Pues ahora va usted a ver! ¡Mire usted!

Quedéme estupefacto y encantado. Allí, al extremo del sendero, veíanse dos jóvenes enlazados por el tallo, dos jóvenes que adelantaban el paso, atravesando los focos de luz que de pronto les iluminaban.

El joven iba vestido con un traje de seda blanca, como en el siglo pasado, y llevaba en la cabeza un sombrero cubierto con una pluma de avestruz; su compañera vestía una larga falda é iba empolvada como las damas del tiempo de la Regencia.

to ómico que aquello me produjo y supe resistir, como el hombre a quien cortan una pierna se resiste a la necesidad de gritar, que le abre la boca y las mandíbulas.

Los muchachos se alejaron hacia el fondo del sendero y desaparecieron como desaparece un sueño.

También me retiré yo para no volverles a ver, porque comprendí que aún debía durar mucho tiempo aquel espectáculo que evocaba todo el pasado, todo aquel pasado de amor que había palpitado todavía el corazón de la anciana actriz y de la antigua enamorada.

GUY DE MAUPASANT.

NOTAS CURIOSAS

LA PENA DE MUERTE

Un periodista francés ha creído llegada a hora de ir a preguntarle al verdugo Anatolio Deibler el secreto de su pensamiento acerca de la pena de muerte.

El antipático personaje no se ha hecho rogar mucho y ha declarado de golpe y porrazo que la pena de muerte es una necesidad social.

Añadió que esa pena inspira temor a los malhechores y da seguridad a las gentes honradas.

Los abolicionistas se fundan precisamente para pedir la supresión de la guillotina en que no inspira tal miedo, pues seguramente al momento de cometer el crimen no se acuerda el criminal de que existe el fatídico aparato, ni se le presenta por un momento su imagen afilada y brillantísima.

Sin embargo, el verdugo insiste en sus manifestaciones y las defiende documentalmente, no con vanas palabras, sino con hechos incontrovertibles.

—Jamás, ha dicho Deibler, han sido más numerosos los crímenes que desde

que no se «ejecuta» ni nunca se han pronunciado más sentencias de muerte.

El año anterior ejecutaron a la respectable cifra de veintinueve, cosa que nunca se había visto hasta ahora.

Si hubiese tenido que «despachar» a esos veintinueve miserables me habría caído una faena fenomenal. Hubiera salido por término medio a ejecución por cada doce días.

Y en efecto, la obra hubiese sido pesada, porque Mr. Deibler representa él solo la corporación de verdugos de Francia.

De habérsela corrido constituir un sindicato hubiese tenido que discutir consigo mismo, lo cual tiene a ventaja de suprimir los debates borrascosos y las discusiones enconadas.

Fué interrogado el verdugo sobre la impresión que sentía cuando procedía a una ejecución.

—No siento nada, exclamó con la mayor sencillez, porque ya me he acostumbrado a este trabajo. Otras veces experimentaba cierto malestar, pero ahora... ¿Qué es, en suma la cosa? Una operación quirúrgica.

La frase es muy peregrina, y lo hubiese sido más al haber hablado de una operación de cirugía mayor; pero hasta los cirujanos más hábiles y atrevidos, retroceden generalmente, aun en los casos más graves, ante la amputación de la cabeza.

Además, se le podría hacer observar a Deibler que las operaciones quirúrgicas tienen por objeto salvar al individuo, que no es precisamente la finalidad de la guillotina.

La conclusión es que conviene dejar las cosas como están y que siga funcionando la guillotina.

Si los crímenes contra las personas continúan aumentando en número, de una manera sensible, será preciso reponer en el cuadro antiguo a Deibler y a sus ayudantes y cesar de conceder indultos a los asesinos.

Tal vez por ese medio queden también indultadas sus futuras víctimas.

Información

La mesa de la Prensa

Cuando el señor Alvarez Sereix, ex-gobernador civil de Baleares, de grata memoria, desempeñó este cargo, dió repetidas pruebas de su cariño y consideración a la prensa, siendo una de ellas la colocación de una mesa en la que los representantes de los periódicos de esta localidad podían tomar cómodamente las notas que se proponían hacer en el Gobierno civil.

Desde aquella fecha hasta hoy, dicha mesa había continuado a disposición de los periodistas. Cuando las oficinas de Instrucción Pública se instalaron en el primer piso, la mesa fué trasladada a la antecámara del despacho del Sr. Gobernador.

Durante el tiempo que pasó en Ibiza el Sr. Gobernador, se pensó en cambiar de sitio a la citada mesa, y ahora que se halla en Mahón aquella autoridad, se ha puesto en práctica el pensamiento y se ha cambiado la mesa por otra incapaz para el fin a que está destinada, la cual ha sido colocada en un rincón de la Portería, sitio no el más adecuado a nuestro entender.

Junta de reformas sociales

Anoche en el despacho del Alcalde, y bajo la presidencia del Sr. Castañó tuvo lugar la sesión que celebra la Junta local de Reformas Sociales.

Se dió cuenta de un B. L. M. del gremio de tejidos, de una comunicación de la Unión Protectora Mercantil y de otra de los Sres. Amengual y Muntaner, relativas a cuestiones del descanso dominical.

Se acordó imponer distintas multas a varios comerciantes por infracción de la Ley del descanso dominical.

Se acordó que esta ley, sea debidamente cumplida por los dueños de fábricas de gasosas.

Se acordó dirigir una comunicación al Sr. Vidal para que cumpla con la Ley, relativo al trabajo de mujeres y niños.

Se acordó solicitar del Gobernador civil facilite una nota de las tahnas que han inscrito dos tandas de operarios y se levantó la sesión.

Los practicantes de Farmacia

Por los practicantes de esta localidad, se ha dirigido la siguiente instancia al Ministro de Instrucción Pública:

«Excmo. Sr.:

Los que suscriben, Practicantes de Farmacia de Palma de Mallorca, a V. E. atentamente exponen:

Que teniendo noticia de que varios señores Licenciados en la facultad de Farmacia de ésta, han elevado una instancia a V. E. pidiendo se deje sin efecto lo pedido por nuestros compañeros de Madrid, Barcelona y demás provincias, referente a que se declare carrera oficial la profesión de practicantes de Farmacia y se nos conceda un título para poder ejercer en pequeñas poblaciones donde no haya ningún licenciado en la Facultad:

«Pedimos a V. E. se digno concederlos tan justa como equitativa petición, toda vez que la opinión pública está de nuestra parte y no merejamos en lo más mínimo los intereses profesionales ni materiales de los susodichos señores.

Estamos persuadidos además de que en

De Toros

Mañana en nuestra Plaza de Toros se celebrará la primera novillada de la temporada. Soriana y Canario matarán cuatro novillos.

La primera efectuará distintas suertes.

El Centro Balear de la Habana

Acopiado de un atento bosa la mano del presidente del Centro Balear, de la Habana, don Mateo Coll Rabassa, hemos recibido un ejemplar de la Memoria presentada por la junta directiva a la general en sesión celebrada el día 20 de Diciembre del año último, con el fin de dar cuenta de los asociados de la gestión de la directiva durante el ejercicio de 1906 y del balance correspondiente a dicho ejercicio.

Esta asociación, formada como su título indica de baleares residentes en la capital de la isla de Cuba, fué fundada en 1885 y tiene por objeto facilitar a sus socios socorros en las enfermedades, instrucción y recreo; contribuyendo poderosamente a hacerles menos penosa la separación de sus familias que generalmente padecen aquellos comprovincianos nuestros.

La atención que anualmente nos han dispensado los presidentes respectivos de la expresada sociedad, de remitirnos la Memoria, nos ha permitido apreciar las reformas que tan importante institución ha experimentado y el creciente florecimiento de la misma, despertando en nuestro ánimo hondos sentimientos de simpatía y de admiración por aquellos hermanos nuestros que a muchos miles de leguas de su país y en suelo extranjero, han sabido colocar a gran altura el espíritu humanitario y el amor a la cultura de los hijos de las Baleares, vivamente reflejado en la asociación que nos ocupa.

Reiteramos nuestro pabráñ a las dignas personas que han tenido a su cargo la dirección y administración de dicha sociedad.

Veladas para mañana

Programa de la velada que se celebrará en los salones de esta sociedad:

Primera parte.—1.º «La Bola de nieve» (P. D.) La Filarmónica.—2.º «Primera Lágrima», Marqués.—3.º «Marinari Dueto», por los Sres. Bosch y Muntaner (Russini)—4.º «Ruisfior», por el (Copólogo).—5.º «La Viejecita», Sres. Ripoll y Barnat.—6.º Romanza, por el señor Ferrer.—7.º Id. por el Sr. Vieh.—

8.º «Los Bohemios», por las niñas (Mauras).—Y 9.º Poutpurri de varias zarzuelas.

Segunda parte.—1.º Vals «Fruquet», Mestre.—2.º Polka «Cliquetes», Montfort.—3.º Mazurka «Nana», Corajo.—4.º Chotis «Los bocadetes», Aurau.—5.º Polka «Minerva», Llubas.—6.º Mazurka «L. Plin», Girart.—Y 7.º Vals «La Vie Parisien», Mey.

Es el Circolo de Obreros Católicos. Mañana domingo a las ocho y media se celebrará una velada, cuyo programa es como sigue:

Primera parte.—1.º Sinfonía a piano.—2.º Ensayo dramático escrito expresamente para esta velada, titulado: «Ses años de ausencia», por la Sra. Salvá y las niñas Alcover y Serra.—3.º Monólogo por la niña Scacell.—Y 4.º Diálogo de los Sres. Crespo y Subirana.

Segunda parte.—1.º Sinfonía a piano.—2.º Monólogo por la Sra. Pomar.—3.º Diálogo por las niñas Conchita Alcover y Pilar Serra.—4.º Monólogo «Casualidades», por el Sr. Crespo.—Y 5.º Monólogo por la Sra. Salvá.

Tercera parte.—1.º Sinfonía a piano.—Y 2.º La aplaudida pieza en un acto, titulada: «Una Primada», por las señoras Salvá y Pomar y los Sres. Monserrat, Crespo y Scacell.

La entrada será por invitación y habrá dondeja.

En la Democracia Balear

La velada que se proponía celebrar esta sociedad el día 20 se adelantado para mañana domingo. El programa de la misma es como sigue:

Primera parte.—1.º «Primera Lágrima» Melodía ó cuatro manos para piano por las Sras. Mateu.—2.º Pieza cantada por el Sr. Prohens.—3.º Pieza «La Sultana», laud y guitarra por los hermanos Salta.—4.º Romanza Aria de la ópera «Tanauzer», cantada por el Sr. Vazquez.—5.º Poesía por la niña C. Fallas.—6.º «Pegaría a bordo», por la Banda Vitaliani.—Y 7.º Monólogo por el señor Moner.

Segunda parte.—1.º «El anillo de hierro», por la Banda Vitaliani.—2.º Poesía recitada por D. Vicente Peiro.—3.º Pieza cantada por D. Joaquín Ferrer.—4.º «Serenata Andaluza», para laud y guitarra por los hermanos Salta.—5.º Duo de Janes, por los Sres. Arrom y Vieh.—6.º Varias piezas para guitarra por el aficionado D. Miguel Jaume.—7.º Pieza cantada por el Sr. Prohens.—Y 8.º «Doble Aguilas», por la Banda Vitaliani. Terminará con unos bailes.

«Revista Contemporánea»

El número 684 de la interesante Revista Contemporánea, publica, entre otros trabajos, un artículo de D. Baltasar Chabpaur, titulado Hacia la Cultura Europea, otro titulado Adaptaciones de la Métrica Clásica, de D. J. L. Estelrich.

Recomendamos a nuestros lectores ambos escritos de esos dos publicistas tan ventajosamente conocidos y amigos distinguidos nuestros.

Notas artísticas

En el Circolo de Bellas Artes se han expuesto dos cuadros que han llamado la atención de las personas que gustan de las obras artísticas.

El uno es de Pedro Bienes. Representa una vista de la escalinata de Raixa. El pintor ha estado acertado en la elección de los diferentes maticos de aquella vegetación que cierra la vista. El sol que penetra por entre el ramaje produce muy buen efecto.

El otro, lo firma Antonio Gelabert. Esta vez, el artista ha elegido un asunto completamente distinto del que nos tiene acostumbrados en sus obras anteriores. Es el interior de una sala, y en el fondo, toma asiento, recostada indolentemente una golla. Espera a alguien é inspira líntima la espera que se prolonga. El cuadro está saturado de una melancolía agria. Gelabert ha triunfado al trasladar al lienzo aquella difícil figura.

Procesión

La que según dijimos se celebrará mañana en el arrabal de Santa Catalina, saldrá a las seis y media de la Iglesia de San Magín y seguirá el siguiente itinerario:

Plaza de la Iglesia, calle de San Magín, plaza del Puente, calles del Espíritu, Bayarte, Mir, plaza del Progreso, calles de Dameto, Barrera, Cerda, plaza de la Navegación, calles de Soler, Pansera, plaza del Progreso, calles de Corvanes, Despuig, Fábrica, Pou, Paraisana, Ronda de Poniente, San Magín y plaza de la Iglesia.

Vice-secretarios de audiencia

El real decreto referente a los vice-secretarios de Audiencias (provinciales que publica la Gaceta, dice:

Artículo 1.º Para ser nombrado vice-secretario de Audiencia provincial, con carácter interino, habrán de tener los nombrados alguna de las condiciones siguientes:

Alguna cuota de contribución. 5.° Desempeñar el cargo de oficial de Sala de Audiencia provincial...

Se agradece

Hemos tenido ocasión de hablar con el Sr. Presidente de la Cámara de Comercio Francesa en Barcelona...

Ramón Roig

En un periódico de Cartagena leamos las siguientes líneas que hacen referencia al fallecimiento de un paisano nuestro...

Notas del Garnet

DE VIAJE. Procedentes de Argel han llegado esta mañana en el vapor Miramar...

RELIGIOSAS

Para mañana. Cuarenta Horas. Mañana terminarán en el Sacerdote dedicadas a Ntra. Sra. de los Desamparados...

MILITARES

Jefe de Sanidad. Hoy ha llegado el nuevo Jefe de Sanidad Militar de Mallorca y Director del Hospital Militar de Palma...

Otras funciones. Se celebrarán las siguientes: En Santa Cruz y San Miguel, al presenciar se cantarán Completas en preparación a la festividad del Sr. Cristo...

MARITIMAS

Movimiento de buques habido en nuestro puerto durante las últimas veinticuatro horas. Entradas. Procedente de Argel ha llegado esta mañana a las seis y media el vapor Miramar...

COMERCIALES

Mercedo de Palma. Información de la Casa Gabriel Cortés para LA ÚLTIMA HORA. A causa de los muchos pedidos que se han hecho desde Hamburgo...

Plaza de Toros de Palma

Gran corrida de Novillos para el domingo 10 de Mayo de 1907, a las 4 y media de la tarde...

Aviso importante

En todas las mesas de la Plaza de Abastos y Carnicerías de esta ciudad, se expedirá el carne de buey y ternera a 1'75 pesetas el kilogramo...

Se necesita

Un joven de 14 a 16 años en casa de N. Ticoulat, dentista, calle Pelaires 109, Palma.

ANEMIA FALTA DE FUERZAS, COLORES PÁLIDOS, DEBILIDAD, etc.

HIERRO BRAVAIS

Todas farmacias. Folleto gratis, 120, F. Lafayette, París.

Conciertos Lassalle. TERCER CONCIERTO. El atractivo principal del programa que anoche se ofreció al público que se congregó en el Lírico...

TEATRO LIRICO

Esta noche. Cuarto Concierto Lassalle. HAYDN BRUCKNER. Mañana último concierto. HAYDN-BORODINE. FRANCK-BERLIOZ.

Gacetillas

En la Central Telefónica de esta ciudad se hallan detenidos por no encontrarse sus destinatarios, los siguientes telegramas: De Alicante a Miguel Amengual, Santa Catalina...

Más telegramas

No asiste al bautizo. Madrid 17 (11'10 m.). El señor Ventosa, después de consultar a los solidarios, ha decidido rechazar la invitación que para asistir al bautizo se le dirigió...

Quejas de emigrantes

Madrid 18 (11'25 m.). Bilbao. Los emigrantes españoles que embarcaron para Valparaíso escriben explicando las penalidades que sufrieron durante el viaje...

Don Carlos no está conforme

Madrid 18 (11'25 m.). El Universo dice lo siguiente: Sabemos que D. Carlos no está conforme con la política de los carlistas solidarios...

Banquete. Ligereza de Cobián

Madrid 18 (11'25 m.). Llegan muchos carlistas de distintas provincias para asistir al banquete que se celebrará mañana.

Establecimientos comerciales

Madrid 18 (11'50 m.). El periódico «Le Telegraph» le comunican desde Madrid que una compañía alemana gestiona el obtener concesiones comerciales en Marruecos...

Movimiento solidario

Madrid 18 (11'50 m.). San Sebastián. Aumenta rápidamente el movimiento solidario en esta región, pareciendo al establecido en Cataluña.

la fiesta callejera que se celebrará en el mismo, el día 26 del actual. Ha sido amonestado un sujeto que ayer promovió escándalo en la calle de la Botaría...

Quien entienda sus intereses, conociendo la riquísima «Agua de Colonia de Orives» comprada en garrafrones de 4 litros, saliendo el litro a 4 pesetas...

Catarros

Bronquiales. El día de mañana eficaz son las Pastillas Morelló.

NUSTRAS HONORARIAS

Solidaridad Balear

¿Es conveniente para esta Provincia la constitución de la SOLIDARIDAD BALEAR bajo la misma forma que está constituida en Cataluña?

BAUTIZO DEL HEREDERO

Animación. Llegada de personajes. Madrid 18 (11'50 m.). Por los alrededores de Palacio circula mucha gente que presencia la llegada de personajes para asistir al bautizo regio.

Comienza la ceremonia

Madrid 18 (12'15 t.). En este momento ha comenzado la ceremonia del bautizo del Príncipe de Asturias. Se le reviste de una solemnidad extraordinaria.

EN VIAS DE ARREGLO

Madrid 18 (12 t.). Acerca de la actitud de los liberales circulan rumores muy contradictorios. Se dice que la visita del Sr. Dato al Sr. Moret es el preludio para la solución.

LA BOLSA

Madrid 18 a las 16. Interior contado. 82'80. Interior fin de mes. 82'87. Amortizable 5 por 100. 100'45. Banco de España. 448'00. Compañía de Tabacos. 405'00. Francos. 10'80. Libras. 27'88. Exterior de París. 93'50. FABRA.

ISLEÑA MARITIMA

Isleño

Saldrá el SABADO 25 DEL ACTUAL a las doce del día directamente para MARSELLA. Admite carga y pasaje para dicho punto. Se despacha en las oficinas de la Isleña Marítima, Palacio 26.

SE ALQUILA

La celda número 3 del corredor de la ex-Cartuja, de Valdemora, propiedad de don Francisco Mateu (Uetam). Informes, Carrío núm. 7, Palma.

Moret lo desmiente. El Sr. Moret dice que es inexacto que negoció el arreglo con el Gobierno. Ha añadido que la conferencia que celebraron los señores Amós Salvador y Azcárraga no tuvo el alcance y la finalidad que supusieron.

Asamblea

Madrid 18 (11'50 m.). Anoche se verificó la sesión clausural de la asamblea de Contadores. Se votaron las conclusiones que se presentarán a los Poderes públicos.

Creación de un Consejo

La «Gaceta» publica un Real Decreto creando el Consejo Superior de la Producción y del Comercio en sustitución del Instituto de Agricultura e Industria.

Fallecimiento

Madrid 18 (3'50 t.). Ha fallecido el coronel de infantería de Marina Sr. Ferrer.

Asamblea de productores

Madrid 18 (3'45 t.). Conforme estaba anunciado, se ha reunido esta mañana la Asamblea de Productores, con asistencia de representantes de las Cámaras de Comercio, y agrícolas y demás entidades interesadas de provincias y bajo la presidencia del ministro de Fomento.

Bautizo del heredero

Animación. Llegada de personajes. Madrid 18 (11'50 m.). Por los alrededores de Palacio circula mucha gente que presencia la llegada de personajes para asistir al bautizo regio.

Comienza la ceremonia

Madrid 18 (12'15 t.). En este momento ha comenzado la ceremonia del bautizo del Príncipe de Asturias. Se le reviste de una solemnidad extraordinaria.

EN VIAS DE ARREGLO

Madrid 18 (12 t.). Acerca de la actitud de los liberales circulan rumores muy contradictorios. Se dice que la visita del Sr. Dato al Sr. Moret es el preludio para la solución.

LA BOLSA

Madrid 18 a las 16. Interior contado. 82'80. Interior fin de mes. 82'87. Amortizable 5 por 100. 100'45. Banco de España. 448'00. Compañía de Tabacos. 405'00. Francos. 10'80. Libras. 27'88. Exterior de París. 93'50. FABRA.

ISLEÑA MARITIMA

Isleño

Saldrá el SABADO 25 DEL ACTUAL a las doce del día directamente para MARSELLA. Admite carga y pasaje para dicho punto. Se despacha en las oficinas de la Isleña Marítima, Palacio 26.

SE ALQUILA

La celda número 3 del corredor de la ex-Cartuja, de Valdemora, propiedad de don Francisco Mateu (Uetam). Informes, Carrío núm. 7, Palma.

# Resumen del 62.º Informe anual

DE LA COMPAÑÍA DE SEGUROS SOBRE LA VIDA

# LA NEW YORK

SEGUROS NUEVOS

REGULARIZADOS EN 1906

Importe del activo reconocido por los departamentos

interventores de seguros: Fr. 2.459.446.965

Fr. 870.329.844

Importe de los seguros regularizados vigentes en

1.º Enero 1907 Fr. 10.518.431.634

1906

|  |     |                |
|--|-----|----------------|
| Total de lo cobrado en concepto de premios de seguros nuevos, sin contar los capitales destinados a crear rentas vitalicias.                                 | Fr. | 37.349.365     |
| Total de lo cobrado en concepto de premios de seguros anteriores, rebajando los reaseguros.  | »   | 383.154.404    |
| Intereses y alquileres.  | »   | 90.686.406     |
| Cupones e intereses, pagaderos en 1.º Enero 1907.  | »   | 11.733.429     |
| Capitales destinados a la creación de rentas vitalicias, beneficios procedentes de la venta de valores, y cobros por todos los demás conceptos.              | »   | 11.735.367     |
| Total de ingresos.   | Fr. | 522.925.542    |
| Total de lo pagado a los tenedores de pólizas, en capitales, rentas, rescates y beneficios.  | Fr. | 233.064.374    |
| Total de gastos.   | Fr. | 73.033.832     |
| Anticipos a los asegurados sobre sus pólizas.  | Fr. | 107.048.912    |
| ACTIVO, reconocido por los Departamentos-Interventores de Seguros  | Fr. | 2.459.446.965  |
| Importe de los seguros vigentes.   | »   | 10.518.431.634 |
| Número total de pólizas vigentes.  | »   | 993.630        |
| RESERVAS:  |     |                |
| A.—Exigidas por el Departamento de Seguros del Estado de Nueva York.   | Fr. | 2.097.058.652  |
| B.—Para hacer frente a otras obligaciones del pasivo.  | »   | 40.745.085     |
| C.—Reservas adicionales, reservas para hacer frente a los beneficios que se han de pagar en lo sucesivo y reservas destinadas a cualquiera otra eventualidad | »   | 321.643.228    |

## Advertencia importante

La Compañía no inserta en su informe del ejercicio 1906, más cifras que las que se refieren a operaciones completamente ultimadas. En la cifra de seguros suscritos durante el ejercicio, no incluye más que aquellos cuyo premio, según se estipula en la póliza, haya sido cobrado en efectivo.

Durante el ejercicio 1906, el total de gastos ha sufrido una **DISMINUCION** de Fr. 21.812.521.

Los asegurados de la New-York, los cuales, entre todos, son poseedores de cerca de un millón de pólizas, constituyen la compañía; la compañía les pertenece y todas las utilidades son para ellos.

(\*) En esta cifra de nuevos seguros regularizados, no se incluyen más de 61 millones de francos de seguros procedentes de beneficiarios empleados en aumento de capital durante el ejercicio de 1906.

Sucursal para Cataluña, Baleares, Aragón y Valencia: Paseo Colón, 17, Barcelona

Director: E. GÉS.

**ANTES** a los enfermos que sufrían de **TOS CRÓNICA, RONQUEO, ASMA, BRONQUITIS CRÓNICA, CATARROS BRONCO-PULMONARES** y demás afecciones del aparato respiratorio, se les recomendaba trasladarse a al campo y permanecer algunas horas en medio de un bosque de pinos, eucaliptos, etc., etc., con el fin de respirar aire impregnado de los principios volátiles **HOY** gracias a los adelantos de la ciencia, sin que desprendan estos vegetales, pero **HOY** lesta y apenas gasto, se consigue muchísimo más resultado dejando disolver paulatinamente en la boca una de las famosas

**Pastillas Balsámico-Pectorales I. Freixas Romera**

A base de Brea, Bálsamo Tolú, Savia pino, Terpinol y Eucalipto

Doce años de grandioso éxito.—Recomendadas por los médicos del mundo entero

150 pesetas caja—Venta al por mayor Centro Farmacéutico

Farmacías José F. Roy, Bolsería,—La Salud, Plaza de Palou y Coll—Mayol, Sindicato, señor Mir, san Nicolás—Vida de Palou, La Paz—Droguería Boscana, plaza de Cort 8—Marina La Balcárica—Farmacia Central, santa Catalina.

**LOECHES**  
(La Margarita)

Agua mineral natural purgante y curativa de los eczemas, herpes, seborreas, sarna, erisipela, y en general, las enfermedades de la piel. Insustituible en las enfermedades del aparato digestivo, del hígado y especiales de la mujer. No se vende el agua medida, sino en botellas, en farmacias y droguerías, y en el depósito.

Jardines, 15 Madrid. Los corchos están sellados.

Más de medio siglo de uso universal en bebida y baños

Punto de venta en Palma: Centro Farmacéutico.

EVITA CASPA Y CANAS, CAIDA DEL PELO

**Tricófero Padró**

Es el tónico y regenerador del cabello más antiguo y acreditado de España. Hace crecer el pelo sano, limpio y con un color natural. Evita la caída del pelo y mantiene la cabeza en estado de salud y limpieza.

Farmacia del Globo, Plaza Real 1, Barcelona y en todas las Farmacias, Droguerías y perfumerías.

**Depilatorio imperial del Dr. Padró**

Quita el pelo 6 vello con prontitud y sin peligro para el cutis. Por su eficacia e inocencia es el preferido. 50 años de éxito. Venta en droguerías y perfumerías.—Barcelona, plaza Primicia, 1 Raa del Globo.

PARA ENFERMEADES URINARIAS

**SÁNDALOPIZÁ**  
MIL PESETAS

al que se le agregan CAPSULAS de SANDALO mejores que las del doctor Piza de Barcelona, y que curan mas pronto y radicalmente todas las ENFERMEADES URINARIAS. Premio con medallas de oro en la Exposición de Barcelona, 1903 y Quinto Concurso de Farmacia, 1906. Veintidós años de éxito creciente. Única aprobada y reconocida por las Reales Academias de Barcelona y Mallorca; varias correcciones científicas y resultados prácticos durante las pruebas, reconocido ventajas sobre todos sus similares.—Francia: Farmacia del Dr. PIZA, Plaza del Pinar, 6, Barcelona, y Farmacia de Elgo, América. Se remite por correo satisfactorio en vales.

Pedid Sándalo Pizá.—Doseñada de inscripciones.

**HISTOGENO LLOPIS**

Curación radical de la tuberculosis, anemia y enfermedades consuntivas. Recomendado por las eminencias médicas. Se vende en todas las farmacias. Unicos importadores: CENTRO FARMACÉUTICO.—Palma de Mallorca Autor, Ferras números 1 y 3 Madrid.

## Sociedad Anónima Española KÖRTING

Apartado, 23 Barcelona

Instalaciones de Motores Körting por aspiración, las más económicas en su marcha, las más esmeradas en su ejecución.

Motores de gas de alumbrado de bencina y de alcohol.

Calefacciones higiénicas para edificios públicos y casas particulares, por vapor de baja presión y termosifón.

Pulsómetros, centrifugas de los últimos modelos, bombas rotativas.

Aparatos por chorro Körting.

Máquinas herramientas, Útiles, Aparejos y Gatos, Cabrestantes

**Gotas Madres Sulfurosas**

DE BAR

Medicación sulfurosa por excelencia. Herpes, llagas, anginas, bronquitis, escrófulas y siempre que esté indicado el uso del azufre o de las aguas minerales sulfurosas.

Precio del frasco, 3 pesetas.

Depósitos: Farmacia de D. Juan Valenzuela y Centro Farmacéutico.

**FER BAR**

MARCA BAR

Medicación ferruginosa por excelencia; anemias y clorosis y en todos los casos en que esté indicado el hierro o sus preparados. Recomendado por eminencias médicas.

Precio de la botella, 3 pesetas.

Depósitos: Farmacia de D. Juan Valenzuela y Centro Farmacéutico.

**Nodriza** De 24 años leche de 5 meses desea lactar en su propia casa «El Vivero». Informes Centro de Anuncios, plaza de Santa Eulalia-10.

**Dinero** por papeletas de empeño, papel del Estado y local, alhajas, ropas, muebles y toda clase de efectos. Venta diaria de libros, muebles y ropa. Despuig 40, Casa de Préstamos, Santa Catalina

**Trabajo**  
**AL ALCANCE DE TODOS**  
Se necesitan caballeros y señoras para con- fectuar trabajos. Pueden ganar 125 a 150 pesetas mensuales trabajando en su casa por nuestra cuenta ó propia. Artículo de gran consumo, fácil, remunerativo y nunca visto. Escribiendo se tiene que franquear respuesta. Dirigirse a «Sociedad Hispano-Americana», Ronda de san Antonio 70, principal, primera, Barcelona.

**Nodriza** Se desea una para lactar en casa de la criatura. Informes, Centro de Anuncios, plaza de santa Eulalia-10.

**Se desea** Alquilar una casa, con 6 cuartos dormitorios, en la calle Real número 14, Valldeuosa. Informes, (Medó Mendola) en la misma calle.

**5 PESETAS DIARIAS**  
Pueden ganar en su casa todas las personas de uno a otro sexo que soliciten trabajar por nuestra cuenta. Artículo novedad, elegante y fácil. Se enviará a quien lo solicite elegante muestrario é instrucciones.

**LA SOCIEDAD INGLESA**  
Carmen 30 y 32, 2.º-2.-Barcelona.

**Buen sueldo**  
y con independencia podrán ganar trabajando pocas horas al día en su propia casa, por su cuenta ó mía. Artículo nuevo, fácil y artístico. Para recibir muestras y detalles, franco domicilio, dirigirse a J. A. Jordá, plaza san Miguel, 1, Barcelona (B), acompañando a la carta 30 céntimos en sellos de franqueo. Faltan agentes Representantes.

**Una galeita**  
De cuatro asientos, se vende barato Informes Centro Anuncios, plaza de santa Eulalia, 10, Palma.

**Agua rizador**  
FIN DE SIGLO M. P.  
Patente de invención por 20 años

Riza el cabello sin necesidad de fuego Evita la caída del cabello y lo hace renacer. Se vende en las principales perfumerías y droguerías.

Precio 3 pesetas frasco. Por mayor, calle Aragón, número 312-2.-1.-Barcelona.

**EMIGRACION A CHILE**  
Se facilitan pasajes, para más informes, dirigirse a D. Gabriel Amengual, calle san Magin 66—santa Catalina.

**Fonda y café**  
En una población de mucha importancia de esta Isla, se desea arrendar ambos establecimientos completamente amueblados — Informes, Centro de Anuncios, plaza de santa Eulalia 10—Palma.

**FUERA BRAGUEROS**  
Hervías (trencaduras)  
Se garantiza su curación sin operación ni medicación interna. Dirigirse a D. J. Carreras, cirujano. Diputación 300, entresuelo, Barcelona.

**TOT**

Único específico verídico

curativo de las enfermedades y dolencias del Estómago y del Aparato Digestivo

Preparado por el Dr. J. J. Carreras y J. J. Carreras

Se vende en todas las Farmacias y Droguerías de esta Isla. 6.-Barcelona

## Bifosfato de CAL MEDICINAL

DE LOS HERMANOS MARISTAS  
preparado por D. J. M. SIRVENT, Farmacéutico  
35 años de crecientísimo éxito, contra bronquitis crónicas, catarros inveterados, tisis tuberculosa, escrófulas, reblandecimiento y caries de los huesos y debilidad general. Conviene mucho a los niños a quienes un rápido crecimiento consume y extenua como a las personas de complejión delicada, ó que sufren indigestiones é inapetencias.

**PRINCIPALES FARMACIAS**  
Para informes y pedidos al por mayor, dirigirse al procurador de los Maristas.—Bona (San Andrés).

**El nuevo Elixir Regenerador, preparado por B. Piere (perfumista)**  
El único que detiene la caída de los cabellos, los conserva y fortifica, es el mejor remedio para destruir la caspa y debe usarse cuando los cabellos principian a caer para obtener un crecimiento abundante. Su importancia es debido a su bondad y al charlatanismo ni al lujo de carteles. Precio del frasco, 3 pesetas.

Usad la reina de las tinturas (del mismo autor), con seis u ocho aplicaciones recobraré el color natural. No mancha la ropa. Precio 4 pesetas. Instantáneo.—Castiella negra castaño oscuro, 4 pts. caja para la barba y cabeza. De venta en todas partes. En Palma, perfumerías J. Canals, Luis Estarás, perfumería del Teatro y peluquería de P. J. Abad—Madrid, Carmen 2—Barcelona, P. Baltasar, Rambla del Centro 14, perfumería, sra. Rosal Ranaol Germain.

**PELLO O VELLO**  
Extirpación radical sin que vuelva a reaparecer, nada de depilatorios, nada de electrolisis, ni de otros procedimientos. Con el uso de este líquido, este líquido ó de mal color, humo, manchas, herpes, granos, y demás incorrecciones físicas, desaparecen ó se corrigen por los métodos científicos modernos. Nada de perfumerías. CLÍNICA DE BELLEZA y afecciones de piel del DR. SOJO de los Hospitales de París. Pelayo, 22, 1.º Barcelona, CONSULTA POR CORREO.

**Dolor-Bálsamo de los Cartujos**  
Único específico infalible para curarlo, ya sea reumático, inflamatorio ó nervioso. Lleva muchos años de éxito significadísimo. De venta en Palma, Farmacia Valenzuela.

NOTA.—En la propia farmacia se vende polvos vegetales del Dr. VALL, contra el Mal de Piedra, específico de éxito inmejorable.

**¡Epilepticos! ¡Nerviosos!**

**CURAOS SOLO CON LOS CELEBRES POLVOS del Cav. Clodoveo Cassarini de BOLOGNA (Italia)**

Prescritos por los más ilustres clínicos del mundo, por ser la curación más eficaz y segura en las enfermedades siguientes:

Epilepsia, histerismo, histero-epilepsia, corea, palpitaciones del corazón, insomnio, eretismo, nervioso, incontinencia nocturna de orina, vómito incoercible, bronco-espasmo, tos, asma, zumbido de oídos, cefaleja, hemiplejía, tics dolorosos, gastralgia de cualquier origen, ciática, calambre muscular é intestinal, histeralgia y otras enfermedades específicas.

Los polvos CASSARINI fueron premiados con la más alta recompensa en la primera exposición internacional del Congreso médico.

Venta en Palma, Farmacia Valenzuela.—Puntos de venta en Barcelona, Vinda de Alsina, Salvador Baudí, J. Viladot, Vicente Ferrer. Hijo de Vidal y Ribas, doctor Andreu y J. Uriach y C.ª.—Referencias, J. BARTRA, Jaime I, 10, Barcelona.

**Vapores Directos**  
Línea de la América del Sur

Para Montevideo y Buenos Aires, saldrá del puerto de Barcelona el día 16 de Mayo al vapor **MIGUEL GALLARD**

Admite carga y pasaje para dichos puertos. Para más informes: dirigirse a los Sres. Martínez y Planas, San Juan 20, Palma, representantes de la Compañía.

**UDO STEINBERG, ingeniero**  
Barcelona Bruch, 56

Motores á gas Kappel Máquinas á vapor Engelhart

Venta exclusiva para las Baleares MATERIAL Y MAQUINARIA ELÉCTRICA

**Siemens--Schuckert**

**Herpes, escrófulas, tuberculosis**  
con decaimiento de fuerzas é inapetencia

**La Sulfurina Jimeno**

Es el depurativo y reconstituyente de esas enfermedades y en general de las humores infecciosas. Para el uso véase el prospecto. Venta en todas las farmacias.—En Barcelona, Farmacia del Globo, plaza Real, 1.

## La Catalana

Compañía de Seguros Incendios é prima fija

Dirección general: Rambla de Cataluña, 15 y Cortes 62A, Barcelona

Agente general de Baleares, con poderes legalizados para firmar contratos é intervenir en todos los asuntos de la Compañía, BALTAZAR PUJOL, Unión 57, Palma, frente la plaza del Mercado.

**REUMA**

SU TRATAMIENTO Y CURACION RADICAL POR LOS COMPRIMIDOS DEL DOCTOR PÉNIÈRES

Catedrático de la Facultad de Medicina de Toulouse (Francia)

Los «Comprimidos del Dr. Pénières» que ofrecemos al público, no contienen salicilatos, ni salol, ni colicohe, y están únicamente compuestos de resinas.

Los «Comprimidos del Dr. Pénières», que constituyen un Producto exclusivamente vegetal, son de digestión fácil. No causan dolor de estómago, ni erupción, ni estreñimiento, ni otra incomodidad en la urina.

Son infalibles contra el Reuma, articular agudo, crónico, articular ó muscular—Artritis—Lumbago y cansancio—Irritaciones de la vejiga—Micturitis—Infecciones—Enfermedades de la vejiga y de las riñones, Gota, etc.

De venta en todas las buenas farmacias, perfumerías, droguerías y depósitos de específicos de toda España.

**HILARION GRUE**—Ronda S. Pedro 4—Barcelona

**Callicida Luch**  
Mata callos, ojos de gallo y toda clase de verrugas, sin causar dolor ni molestia. Precio, 1/2 peseta. De venta: Guillermo Lasalle, San Nicolás 1, en las farmacias, Perfumerías y droguerías.